

日新中文學校 2012 學年下學期 學生註冊表
Rainbow Chinese School - Student Registration Form for Second Semester 2012
 填表說明請看日新網頁 See www.rainbowcs.org for registration instructions

基本資料 Student Information: [請正楷填寫 Please print]

學生資料 (Student Information)			Gender:		FID:	
中文姓名:		生日 Date of Birth:		目前就讀班級		
Last Name:		First Name:		Current Class		

家長或監護人資料 (Parent/Guardian Information)			Phone:		Mobile	
中文姓名:		Name:				
Address:		City:				
Zip Code:		E-Mail(P):	«EmailParent»	E-Mail(S):		
在家使用語言 Language Spoken at Home: <input type="checkbox"/> 國語/普通話 Mandarin <input type="checkbox"/> 地區方言 Dialect <input type="checkbox"/> 英文/其他 English/other						

緊急情況聯絡人資料 (Emergency contact person Information)

Doctor:		Phone:	
Relative/Friend:		Phone:	

學雜費 (Tuition & Other Fees):

學費 Tuition, Fee & Book	註冊費(Registration Fee, not required before 6/2011)	<input type="checkbox"/> \$30	
	CSLPK, SPK and PK only	<input type="checkbox"/> \$175	
	CSLK-CSL8 classes	<input type="checkbox"/> \$170	
	正體字班 Traditional classes	<input type="checkbox"/> \$155	
	簡體字班 Simplified classes	<input type="checkbox"/> \$175	
課外活動 Extra-Curricular (EC)	一般 (General), 足球 (Soccer) 代號 (EC Class Code): _____	<input type="checkbox"/> \$78	
	籃球 (Basketball). X10A/X10B	<input type="checkbox"/> \$113	
	SAT I 數學 (SAT I Math) X17	<input type="checkbox"/> \$85	
捐款取代義務服務 Donation in lieu of volunteer service pts	一位學生在校 (1 child in school)	<input type="checkbox"/> \$60	
	二位學生在校 (2 children in school)	<input type="checkbox"/> \$80	
	三位或以上學生在校 (3 or more children in school)	<input type="checkbox"/> \$100	
Total			

* 開學三週後,恕不退費 No refund after 3rd week * 第三位以上學生之學費九折 10% tuition discount for 3rd child

家長之義務和責任 (Parent's Obligation and Responsibility):

a. **Waiver of Liability** I consent to the above named person(s) participating in the ANCCS activities, hosted by Rainbow Chinese School and agree on behalf of said person(s) and the undersigned that we assume the risk of accident or injuries sustained from whatever cause in connection therewith and release ANCCS, Rainbow Chinese School and Fremont Union High School District, its board members, officers, staff, agents, volunteers, employees and associates from any liability from any such accident or injury. ANCCS 為 "北加州中文學校聯合會" 之簡稱。本校經由 ANCCS 辦理團體保險。(ANCCS stands for Association of North California Chinese Schools, through which Rainbow Chinese School applies for group insurance coverage).

b. **Participation Agreement** In consideration of myself or my child participating in the programs of the ANCCS, I agree on behalf of myself and my child to assume all risks of injury to my child and to waive all claims, actions, and damages against the ANCCS. I further agree not to sue the ANCCS, its staff, board members, volunteers, officers, directors, employees, agents or assigns for any claims arising out of participation in the ANCCS programs, the actions of the school district or youth groups' employees, officers or agents, or the actions of the program participants.

c. 家長或監護人同意: 學校不負任何有關學生之法律責任: 逾時接送學生, 願受罰款\$20。

By enrolling your children in this school, you release the school from all liabilities during the school year, and will pay a fine of \$20 per late pickup.

本校為非營利機構, 學生家長每年必須為學校義務服務。課堂值日不屬於計點服務之內。Rainbow Chinese School is a non-profit organization. Students' parents are obligated to provide volunteer services yearly. Room parent duty is not included in the required volunteer service time.

義務服務代號 (Volunteer Code): _____

_____(√) 學生願參與校內服務 時數可報為社區服務/High school student may volunteer at RCS as community service.

家長或監護人簽名 (Signature of Parent/Guardian): _____ Date: _____

For School Use Only (以下請勿填寫):

Date: _____

New Grade: _____ Extra Curr.: _____ Check No: _____ Check Amount \$ _____ Signature: _____